

Cod.: P206ZAN200

IT - Avvertenze

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari. Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni visibili o malfunzionamenti; rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; questo apparecchio è solo per uso domestico, e non è adatto all'utilizzo in fienili, stalle, ecc. (solo per uso in interni).

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.). Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere il prodotto e tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini; assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio e/o l'imballaggio.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori e/o polveri infiammabili o esplosivi. Tenere lontano da fonti d'acqua. Non immergere in acqua.

Non utilizzare l'apparecchio con mani/piedi umidi.

Non danneggiare o manomettere in alcun modo la griglia metallica di protezione. Non inserire alcun oggetto (matite, bastoncini, dita, ecc.) all'interno della griglia metallica quando l'apparecchio è in funzione.

Attenzione: non toccare la griglia quando il prodotto è in funzione; pericolo di scossa

Funzionamento

Inserire le batterie nel vano, rispettando la polarità, Tenere premuto il tasto ON/OFF per attivare la griglia; rilasciare per spegnere.

EN - WARNING

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Do not use the appliance in case of visible damage or malfunctioning; contact professionally qualified personnel for assistance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous; this appliance is only intended for domestic use, and it is not suitable for use in barns, stables, etc. (for indoor use only).

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist. This device cannot be used by children, or persons with reduced physical, sensitive or intellectual capabilities, or with lack of experience and knowledge, without supervision or if they are not given instructions and warnings on the correct and safe use of the device and the potential risks related to its use. Keep the product and all packaging materials out of the reach of children; do not let children play with the product and/or its packaging. Keep the appliance away from water. Do not immerse in water. Do not use the appliance with wet hands/feet. Do not attempt to damage or tamper in any way with the protective metal grid. Do not insert any foreign object (pencils, crayons, sticks, fingers, etc.) into the metal grid when the appliance is working.

Warning: do not touch the grid when the item is on; electric shock hazard

Operation

Insert the batteries in the battery case, with correct polarity. Keep the ON/OFF button pressed to activate the electric grid; release the button to turn the appliance off.

FR - Avertissement

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil. Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre les précautions élémentaires suivantes. N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles ou de dysfonctionnement; contactez des personnels professionnellement qualifiés pour obtenir de l'aide. Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu. Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux; cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et ne convient pas pour une utilisation dans des étables, des étables, etc. (pour une utilisation en intérieur uniquement). Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil. Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur) N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des poussières explosives sont susceptibles d'exister. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou cognitives sont réduites, ou qui ont peu d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions et d'avertissements concernant l'utilisation correcte de l'appareil et les risques éventuels qu'il comporte. Gardez le produit et tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants; ne laissez pas les enfants jouer avec le produit et / ou son emballage.

Tenez l'appareil éloigné de l'eau. Ne pas plonger dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil avec les mains / pieds mouillés. N'essayez pas d'endommager ou d'altérer la grille de protection métallique. N'insérez aucun objet étranger (crayons, crayons, bâtonnets, doigts, etc.) dans la grille métallique lorsque l'appareil fonctionne.

Attention: ne touchez pas la grille lorsque l'élément est allumé; risque d'électrocution

Fonctionnement

Insérez les piles dans le boîtier des piles, en respectant la polarité. Maintenez le bouton ON / OFF enfoncé pour activer le réseau électrique; relâchez le bouton pour éteindre l'appareil.

DE - Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen. Vor und während des gebrauches des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Verwenden Sie das Gerät nicht bei sichtbaren Schäden oder Fehlfunktionen. Wenden Sie sich an professionell qualifiziertes Personal, um Unterstützung zu erhalten. Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen; dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und nicht für die Verwendung in Scheunen, Ställen usw. geeignet (nur für den Innenbereich).

Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt. Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern). Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staub wahrscheinlich sind. Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder kognitiven Fähigkeiten oder mit wenig Erfahrung und Wissen, ohne Aufsicht oder ohne Anweisungen und Warnungen über die korrekte Verwendung des Geräts und die damit verbundenen möglichen Risiken verwendet werden. Bewahren Sie das Produkt und alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt und / oder seiner Verpackung spielen. Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Tauchen Sie nicht in Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen / Füßen. Versuchen Sie nicht, das Metallschutzgitter zu beschädigen oder in irgendeiner Weise zu manipulieren. Führen Sie keine Fremdkörper (Bleistifte, Buntstifte, Stifte, Finger usw.) in das Metallgitter ein, wenn das Gerät arbeitet.

Warnung: Berühren Sie das Raster nicht, wenn der Gegenstand eingeschaltet ist. Stromschlaggefahr

Betrieb

Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität in das Batteriefach ein. Halten Sie die EIN / AUS-Taste gedrückt, um das Stromnetz zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, um das Gerät auszuschalten.

ES - Advertencias

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato. Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas. No utilice el aparato en caso de daños visibles o mal funcionamiento; comuníquese con personal profesionalmente calificado para obtener ayuda. Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso; este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico y no es adecuado para uso en graneros, establos, etc. (solo para uso en interiores).

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.). No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

No utilice el aparato en lugares donde es probable que exista vapor inflamable o polvo explosivo. Este dispositivo no puede ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensibles o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, sin supervisión o si no reciben instrucciones y advertencias sobre el uso correcto y seguro del dispositivo y el potencial riesgos relacionados con su uso. Mantenga el producto y todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños; no permita que los niños jueguen con el producto y / o su embalaje. Mantenga el aparato alejado del agua. No sumergir en agua. No utilice el aparato con las manos / pies mojados. No intente dañar o manipular de ninguna manera la rejilla metálica protectora.

No inserte ningún objeto extraño (lápices, crayones, palos, dedos, etc.) en la rejilla metálica cuando el aparato esté funcionando.

Advertencia: no toque la red cuando el aparato esté encendido; peligro de descarga eléctrica

Funcionamiento

Inserte las baterías en la caja de la batería, con la polaridad correcta. Mantenga pulsado el botón ON / OFF para activar la red eléctrica; suelte el botón para apagar el aparato.

GR - Προειδοποιήσεις

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες, καθώς σας παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και σας βοηθούν να αποφύγετε πιθανά ατυχήματα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση ορατής βλάβης ή δυσλειτουργίας. Επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό για βοήθεια. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για τον ειδικό σκοπό της. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε αχυρώνες, στάβλους κ.λπ. (μόνο για εσωτερική χρήση).

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες όπως βροχή, άνεμος, χιόνι, χαλάζι. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σημεία όπου υπάρχει πιθανότητα εύφλεκτων ατμών ή εκρηκτικής σκόνης.

Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, χωρίς επίβλεψη ή εάν δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες και προειδοποιήσεις σχετικά με τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και τους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του. Κρατήστε το προϊόν και όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν ή / και τη συσκευασία του. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό. Μη βυθίζετε στο νερό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια / πόδια. Μην επιχειρήσετε να προκαλέσετε ζημιά ή να παραβιάσετε το προστατευτικό μεταλλικό πλέγμα. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα (μολύβια, δάχτυλα κ.λπ.) στο μεταλλικό πλέγμα, όταν η συσκευή λειτουργεί.

Προειδοποίηση: μην αγγίζετε το πλέγμα όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Λειτουργία

Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη της, με σωστή πολικότητα. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ON / OFF για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα. Αφήστε το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

RO - Avertismente

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece acestea vă oferă informații utile de siguranță despre instalare, utilizare și întreținere și vă ajută să evitați accidentele.

Nu folosiți aparatul în cazul semnelor vizibile de deteriorare sau funcționare eronată; pentru asistență luați legătura cu un personal calificat profesional. Acest aparat poate fi folosit numai în scopul pentru care a fost creat. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi impropriu și de aceea periculoasă; acest aparat este potrivit numai pentru uz casnic, și nu este potrivit pentru a fi utilizat în hambare, grajduri, etc. (numai pentru uz interior). Nu expuneți aparatul la intemperii precum ploaie, vânt, ninsoare, grindină. Nu folosiți aparatul în locuri unde este posibil să existe vapori inflamabili ori praf exploziv. Acest dispozitiv nu poate fi folosit de copii sau persoane cu capacitățile fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau de cei fără experiență și cunoștințe necesare, de cei nesupravegheați ori dacă nu au primit instructajul corect și avertizările legate de utilizarea în siguranță a aparatului, de cei care nu au înțeles posibilele riscuri legate de utilizarea acestuia. Țineți produsul și toate materialele ambalajului în afara ariei de acces al copiilor; nu lăsați copiii să se joace cu aparatul și/sau ambalajul acestuia. Țineți aparatul departe de apă. Nu cufundați aparatul în apă. Nu folosiți aparatul cu mâinile/picioarele ude. Nu încercați să deteriorați ori manipulați în orice fel grilajul metalic de protecție. Nu inserați niciun obiect străin (stilou, creioane, bețe, degete etc.) în grilajul metalic când aparatul este în funcțiune.

Avertisment: nu atingeți grilajul când produsul este pornit; pericol de electrocutare

Utilizare

Inserați bateriile în compartimentul pentru baterii, ținând cont de polaritatea corectă. Țineți butonul pornit/oprit apăsat pentru a activa grilajul electric; eliberați butonul pentru a opri aparatul.

For further information and/or for instructions for use, please visit: beper.com